



Conseil international du Café  
116<sup>e</sup> session  
9 — 11 mars 2016  
Addis Abeba (Italie)

**Répartition initiale des voix au sein  
du Conseil pour l'année caféière 2015/16**

**(Calculée au 4 mars 2016)**

### **Contexte**

1. Le présent document contient la redistribution des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2015/16, calculée conformément aux dispositions de l'article 12 et 21 de l'Accord international de 2007 sur le Café.
2. Les voix des Membres exportateurs et importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ED-2202/15 Rev. 1](#). La répartition initiale des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2015/16 a été calculée sur la base de la composition de l'Organisation en vertu de l'Accord de 2007 au 24 septembre 2015 (voir le document [ICC-115-2](#)).
3. Le tableau 1 donne a) les voix des Membres exportateurs de l'Accord de 2007 ; b) les Membres exportateurs de l'Accord de 2007 ayant des arriérés et dont les droits de vote sont suspendus ; c) Les Membres exportateurs de l'Accord de 2001 dont les procédures d'acquisition de la qualité de Membre de l'Accord de 2007 sont en cours ; d) Les Membres exportateurs de l'Accord de 2001 ayant des arriérés et dont les procédures d'acquisition de la qualité de Membre de l'Accord de 2007 sont en cours. Le tableau 2 présente les voix des Membres importateurs de l'Accord de 2007, le tableau 3 présente la situation des arriérés de contributions et le tableau 4 présente la situation des arriérés de contributions dus par des anciens Membres.

### **Mesure à prendre**

Le Conseil est invité à approuver ce document.

## NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord. Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir document ICC-110-16), dans le cas des cotisations où il existe un petit montant en plus ou en moins, le montant du déficit serait de £1 000 ou de 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.
6. La république démocratique du Congo et le Pérou sont devenus partie à l'Accord de 2007 sur le café le 26 novembre 2014 comme Membre exportateur le 14 décembre 2015.
7. Les droits de vote de la Sierra Leone ont été rétablis conformément aux dispositions de la Résolution 455 du Conseil international du Café.

**TABLE 1**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2015/16**  
**As at 4 March 2016**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
Bolivia	63 397	0.0745	5	1	6	0.30
Brazil	32 459 009	38.1427	5	322	327	16.35
Burundi	264 187	0.3104	5	3	8	0.40
Cameroon	413 010	0.4853	5	4	9	0.45
Colombia	8 882 036	10.4373	5	88	93	4.65
Congo, Dem. Rep. of	142 188	0.1671	5	1	6	0.30
Costa Rica	1 292 399	1.5187	5	13	18	0.90
Côte d'Ivoire	1 521 799	1.7883	5	15	20	1.00
Cuba	12 681	0.0149	5	0	5	0.25
El Salvador	1 108 671	1.3028	5	11	16	0.80
Ethiopia	2 966 194	3.4856	5	29	34	1.70
Gabon	188	0.0002	5	0	5	0.25
Ghana	78 704	0.0925	5	1	6	0.30
Guatemala	3 516 347	4.1321	5	35	40	2.00
Honduras	4 473 018	5.2563	5	44	49	2.45
India	5 155 381	6.0581	5	51	56	2.80
Indonesia	8 482 246	9.9675	5	84	89	4.45
Kenya	756 330	0.8888	5	8	13	0.65
Madagascar	135 363	0.1591	5	1	6	0.30
Mexico	2 999 294	3.5245	5	30	35	1.75
Nicaragua	1 753 983	2.0611	5	17	22	1.10
Panama	49 996	0.0588	5	1	6	0.30
Paraguay	17	0.0000	5	0	5	0.25
Peru	3 924 529	4.6117	5	39	44	2.20
Philippines	7 887	0.0093	5	0	5	0.25
Rwanda	258 424	0.3037	5	3	8	0.40
Sierra Leone	46 105	0.0542	5	1	6	0.30
Tanzania	801 768	0.9422	5	8	13	0.65
Thailand	167 288	0.1966	5	2	7	0.35
Togo	131 073	0.1540	5	1	6	0.30
Uganda	3 235 369	3.8019	5	32	37	1.85
<b>Sub-total</b>	<b>85 098 881</b>	<b>100.00</b>	<b>155</b>	<b>845</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Angola	7 711	0.0000	0	0	0	0.00
Central African Republic	57 915	0.0000	0	0	0	0.00
Ecuador	1 375 785	0.0000	0	0	0	0.00
Liberia	3 894	0.0000	0	0	0	0.00
Malawi	23 447	0.0000	0	0	0	0.00
Papua New Guinea	939 845	0.0000	0	0	0	0.00
Timor-Leste	68 974	0.0000	0	0	0	0.00
Vietnam	21 890 195	0.0000	0	0	0	0.00
Yemen	54 387	0.0000	0	0	0	0.00
Zambia	7 885	0.0000	0	0	0	0.00
Zimbabwe	4 791	0.0000	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>24 434 829</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 1 (Cont'd)**

**Exporting Members  
Re-distribution of votes in the Council  
Coffee year 2015/16  
As at 4 March 2016**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Basic	Proportional	Total	Percentage share of all votes
<b>(c) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007</b>						
Benin	0					
Haiti	7 776					
Jamaica	14 070	0.0000	0	0	0	0.00
Nigeria	2 512					
Venezuela, Bol. Rep. of	2 406					
<b>Sub-total</b>	<b>26 764</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>(d) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 and in arrears</b>						
Congo, Rep. of	0					
Dominican Republic	83 885	0.0000	0	0	0	0.00
Guinea	248 887					
<b>Sub-total</b>	<b>332 772</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Total (a)+(b)+(c)+(d)</b>						
	<b>109 893 246</b>	<b>100.00</b>	<b>155</b>	<b>845</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

**TABLE 2**  
**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2015/16**  
**As at 4 March 2016**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
(a) Members of the ICA 2007						
<b>European Union</b>	<b>72 395 332</b>	<b>62.6184</b>	<b>5</b>	<b>601</b>	<b>606</b>	<b>30.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
United Kingdom						
Japan	7 651 740	6.6184	5	63	68	3.40
Norway	763 755	0.6606	5	6	11	0.55
Russian Federation	4 306 358	3.7248	5	36	41	2.05
Switzerland	2 571 432	2.2242	5	21	26	1.30
Tunisia	441 675	0.3820	5	4	9	0.45
Turkey	802 118	0.6938	5	7	12	0.60
USA	26 681 062	23.0778	5	222	227	11.35
<b>Total</b>	<b>115 613 472</b>	<b>100.00</b>	<b>40</b>	<b>960</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 4 March 2016</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2013/14 and prior years</b>	<b>2014/15</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>97,104</b>	<b>173,997</b>	<b>271,102</b>
Angola	7,355	7,355	14,710
Central African Rep.	17,652	8,826	26,478
Ecuador		23,536	23,536
Liberia	36,380	7,355	43,735
Malawi	16,196	7,355	23,551
Panama		111	111
Papua New Guinea		19,123	19,123
Sierra Leone		6,412	6,412
Timor-Leste	2,366	8,826	11,192
Vietnam		65,063	65,063
Yemen	9,800	7,355	17,155
Zambia		5,326	5,326
Zimbabwe	7,355	7,355	14,710

<b>TABLE 4</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>As at 4 March 2016</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>178,993</b>
Congo, Rep. of	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759